CN - BABY13

2. 电机 020HP 长型
4. 黄铜螺母 6 MA
6. Φ12 弹簧垫圈
7. C15塑料垫圈
8. 10 15 20 30叶轮O型圈
9. PP 12 MA 公制螺栓
10. 法兰+ 泵体
12. 转子主轴套管
13. 叶轮
15. 10 15 PP 叶轮端盖
17. PP 8 MA 公制螺栓
19. BABY 13 泵水箱
21. 1/2" x 16 套口 接头
23. 120_190 JET 水箱盖
24. EPDM橡胶法兰电机垫片30*20
26. 端盖密封圈
29. 回水管+橡胶套管
30. MT 2x2 +RACC 1/2"口径透明水管
32. 3/4 螺母帽
34. EPDM D91 橡胶垫圈
35. BABY 13水箱垫圈
36. EPDM D91 橡胶垫圈
37. 连接挂钩
39. 背带
40. 换向阀手柄
41. 换向阀盖
42. 换向阀阀体
43. 换向阀分离片
44. 换向阀盖O型圈
45. 换向阀分离片O型圈
53. 转子主轴O型圈
70. 风扇罩 MEC56
71. 风扇
72. 油封
73. 开关
74. 端盖法兰0.15 HP + 黑染
75. 风扇罩固定螺丝
90. 清洗泵变径套装
91. 终端螺帽 10 130

CZ -B ABY13

2. Motor 220/50 dlouhý
4. Mosazná matice 6 ma
6. Pojistný kroužek pro hřídel
7. Plastová podložka
8. O-kroužek pro rotor/ oběžné kolo
9. PP šroub 12 ma
10. Příruba + tělo čerpadla
12. Ochranné pouzdro hřídele
13. PP rotor/ oběžné kolo
15. PP kryt rotoru
17. PP šroub 8 Ma
19. Nádoba
21. Přípojka hadice s kruhovou maticí 1/2 x16
23. Víčko nádoby
24. O-kroužek pro přírubu motoru
26. O-kroužek pro kryt rotoru
29. Zpětná hadice s přípojkou hadice
30. Transparentní hadice m 2x2 + přípojka 1/2
32. Svorka hadice 3/4
34. Těsnění víčka nádoby
35. Těsnění nádoby
36. EPDM těsnění
37. Držák pásu
39. Kompletní pás
40. Rukojeť přepínače toku
41. Horní deska přepínače toku
42. Tělo přepínače toku
43. Lopatka přepínače toku
44. O-kroužek pro horní desku přepínače toku
45. O-kroužek pro lopatku přepínače toku
53. O-kroužek pro ochranné pouzdro hřídele
70. Kryt ventilátoru pro motor
71. Ventilátor pro motor
72. Ložisko těsnění
73. Spínač
74. Příruba motoru
75. Šroub pro kryt ventilátoru
90. Závitové adaptéry
91. Koncové přípojky hadice ½

ES - BABY13

2. Motor 220/50 largo
4. Tuerca latón 6 ma
6. Anilloseeger
7. Arandela plástico
8. O-ringpararodete
9. Tuerca en pp 12 ma
10. Brida+cuerpobomba
12. Tubo para funda del eje
13. Rodeteenpp
15. Tapón filtro en pp
17. Tuerca en pp 8 ma
19. Tanque
21. Goma con abrazadera 1/2 x16
23. Tapón tanque
24. O-ringbridamotor
26. O-ring tapón filtro
29. Tubo de retorno con goma
30. Tubo transp. Mt 2x2 +adapt 1/2
32. Abrazadera tubo 3/4
34. Guarnición tapón tanque
35. Guarnición tanque
36. Guarnición epdm
37. Soportedecorrea
39. Correacompleta
40. Mango válvula inversor
41. Tapón válvula invertsor
42. Cuerpo válvula inversor
43. Válvula inversor
44. O-ring para tapo inversor
45. O-ring para inversor
53. O-ringparatubo
70. Tapón ventilador para motor
71. Ventiladorparamotor
72. Cojinete de rodamiento
73. Interruptor
74. Bridamotor
75. Tuerca tapón ventilador
90. Kit adaptadores
91. Adaptadores terminales 1/2

HU - BABY13

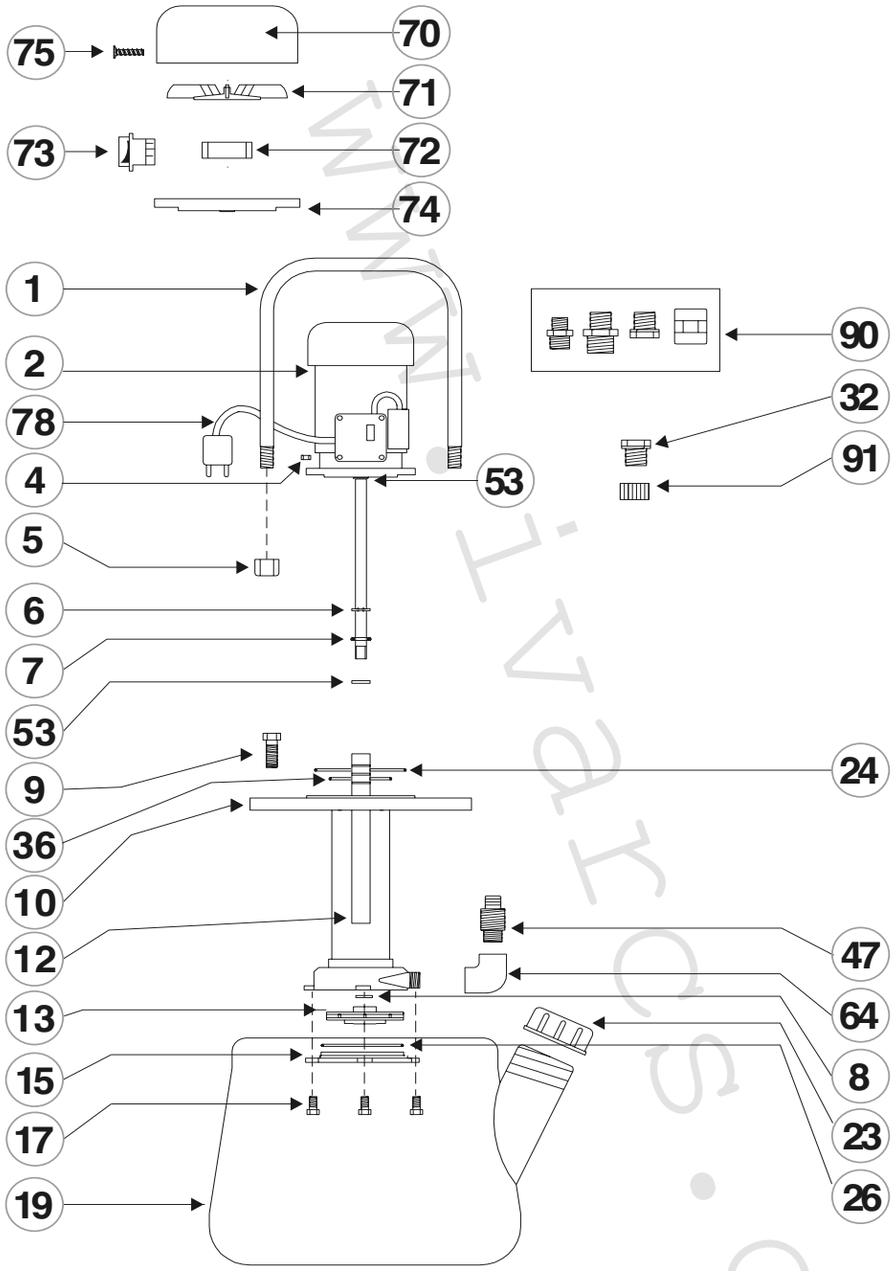
2. Motor
4. Réz anya 6 MA
6. Seeger tömítő gyűrű Φ12
7. Plasztik alátétgyűrű
8. Tömítőgyűrű lapátkerékhez
9. 12 MA csavar PP-ből
10. Illesztőperem+szivattyúház
12. Tengelyhüvely
13. Lapátkerék PP-ből
15. Szűrőfedél PP-ből
17. 8 MA csavar PP-ből
19. BABY 13-as tank
21. Csőszerelvény 1/2"x16
23. Tanksapka
24. Tömítőgyűrű illelsztőperemhez 30*20 EPDM
26. Tömítőgyűrű szűrőfedélhez
29. Visszavezetőcső csatlakozóval
30. Átlátszó cső 2x2 + csőszerelvény
32. Csőszorító bilincs 3/4
34. EPDM D91 és tömítés
35. Tartályhoz tőmítés
36. EPDM D91 és tömítés
37. Szíjtartó Baby 13 hoz
39. Szíj baby 13 hoz
40. Irányváltó kar
41. Irányváltó-fedél
42. Irányváltó test
43. Irányváltó folytószelep
44. Irányváltó-fedél tömítőgyűrűje
45. Irányváltó folytószelep tömítőgyűrűje
53. Tengelyhüvely tömítés
70. Motorventil fedő
71. Motorventil
72. Csapágy
73. Kapcsoló
74. Motorperem+tömítés
75. Motorventil fedő csavar
90. Csatlakozó közdarab
91. Tömlővégkészlet

AR -B ABY13

2. محرك 0.20 حصان
4. الجوز النحاس 6 MA
6. الاحتفاظ الدائري لعمود Φ12
7. غسالة بلاستيكية لـ C15
8. يا الدائري للتوربينات 10 15 20 30
9. برغي PP 12 MA
10. شفة + جسم المضخة
12. أنبوب الشجرة
13. غطاء مرشح PP 15 10 لمدة
15. غطاء مرشح PP 15 10 لمدة
17. برغي في PP 8 MA
19. خزان BABY 13
21. تركيب 16 × 1/2 "
23. غطاء خزان
24. شفة المحرك 20 * 30 يا الدائري EPDM
26. ختم غطاء المرشح
29. عودة أنبوب مع المناسب
30. خرطوم شفاف mt.2x2 + 1/2 اتصال
32. الجوز خرطوم المشبك 3/4
34. ختم EPDM D91
35. ختم الخزان
36. ختم EPDM D91
37. دعم الطفل 13 الحمالة
39. حزام الطفل 13
40. مقبض الصمام العكسي
41. عكس غطاء الصمام
42. جسم الصمام العكسي
43. مخمد فراشة المحول
44. حلقة 3181 غطاء عكسي O-
45. حلقة 3043 فراشة عكسية O-
53. لأنبوب غطاء العمود O-ring 11x3
70. غطاء مروحة التهوية MEC 56
71. مروحة تهوية المحرك MEC 56
72. تحمل الختم
73. التبديل
74. شفة المحرك 0.15 حصان + ختم أسود
75. مروحة غطاء مروحة التهوية
90. طقم تخفيض
91. اتصال المحطة الطرفية 10 130

www.hidrogel.cz

BOYC10
121.010.00



1. 45280130
2. 45330027
4. 47050010
5. 45250050
6. 47140030
7. 45422040
8. 45340145
9. 47200550
10. 60012010
12. 45422150
13. 60017010
15. 45540010
17. 47200530
19. 45500010
23. 45540097
24. 45340240
26. 45340060
32. 45256040
36. 45340255
47. 45370058
53. 45340110
64. 45180010
70. 45120006
71. 45125021
72. 45175010
73. 45282010
74. 45220010
75. 47180050
78. 45141947
90. 60006010
91. 60023310

www.tivaros.cz

IT -BOYC10

1. Maniglia plastica
2. Motore 220/50
4. Dado in ottone 6MA
5. Ghiera chiusa pvc 16 MA
6. AnelloSeegerper albero
7. Rondellaplastica
8. O-ringpergirante
9. Vite in pp 12 MA
10. Flangia + corpo pompa
12. Tubo copri albero
13. Girante
15. Tappo filtro PP
17. Vite in pp 8 MA
19. Serbatoio
23. Tappo d60 +guarniz
24. O-Ringflangiamotore
26. O-ringtappofiltro
32. Tappo pp 1/2
36. Guarnizione 30x20 EPDMflan-giamotore
47. Raccordoportagomma
53. Oringpertubocoprialbero
64. Gomito filettato da 1/2
70. Copriventola per motore
71. Ventolapermotore
72. Cuscinettotenutastagna
73. Interruttore
74. Flangia 0.15 Hp + p.Olio nero
75. Vite inox
78. Cavo + spina shuko
90. Kit riduzioni
91. Raccorditerminali

EN -BOYC10

1. Plastichandle
2. Motor 220/50
4. Brass nut 6MA
5. PVC blind nut 16 ma
6. Seegerringforshaft
7. Plastic washer
8. O-ring for rotor/ impeller
9. PP bolt 2 ma
10. Flange + pump body
12. Shaft sleeve
13. Rotor/ impeller
15. PP rotor cover
17. PP bolt 8 ma
19. Tank
23. Cap d60 + seal
24. O-Ringformotorflange
26. O-ring for rotor cover
32. PP cover 1/2
36. EPDM seal 30x20 for motor flange
47. Hose fitting
53. Oring for shaft sleeve
64. Threaded elbow 1/2
70. Motor fan cover
71. Motor fan
72. Sealbearing
73. Switch
74. Flange 0.15 Hp + black seal
75. Stainless steel screw
78. Cable+schukoplug
90. Thread adaptors
91. Hose end fittings

FR -BOYC10

1. Poignéeenplastique
2. Moteur 0,20 HP
4. Ecrou en laiton 6 MA
5. Bague de retenue 16 MA
6. Bague de retenue Φ12
7. Rondelle en plastique C 15
8. Joint torique pour turbine
9. VIS EN PP 12 MA
10. Bride+corpsdepompe
12. Tube pour arbre
13. Turbine
15. Bouchondufiltreen PP
17. Vis en PP 8 MA
19. Réservoir
23. Bouchon D60+joint d'étanchéité
24. Joint torique pour bride moteur
26. Joint torique bouchon filtre
32. Bouchon PP 1/2
36. Joint d'étanchéité 30x20 EPDM bride moteur
47. Raccordporte-caoutchouc
53. Joint torique pour tube arbre
64. Coude fileté de 1/2"
70. Couvre-hélice de ventilation MEC 56
71. Hélice de ventilation MEC 56
72. Palierd'étancheité
73. Interrupteur
74. Bride 0,15 HP+ raccord noir
75. Vis afct inox
78. Cable+priseSchuko
90. Kit réductions
91. Raccordterminal

DE -BOYC10

1. Kunststoffgriff
2. Motor 220/50
4. Messingmutter 6MA
5. Geschlossene PVC-Nutmutter 16 ma
6. Seegerring für Welle
7. Kunststoffscheibe
8. O-Ring für Laufrad
9. PP-Schraube 12 ma
10. Flansch + Pumpengehäuse
12. Rohr für Welle
13. Laufrad
15. PP-Filterdeckel
17. PP-Schraube 8 Ma
19. Behälter
23. Deckel d60 + Dichtung
24. O-Ring für Motorflansch
26. O-Ring für Filterdeckel
32. PP-Verschluss 1/2
36. EPDM-Dichtung 30x20 für Motorflansch
47. Schlauchanschluss
53. O-Ring für Rohr für Welle
64. Gewindeknie 1/2
70. Flügelradabdeckung für Motor
71. Flügelrad für Motor
72. AbgedichtetesLager
73. Schalter
74. Flansch 0.15 Hp + schwarze Dichtung
75. Edelstahlschraube
78. Kabel + Schukostecker
90. Untersetzungen
91. Endschlauchanschlüsse

RU - BOYC10

1. Ручка из пластика
2. Мотор 220/50
4. Латунная гайка 6MA
5. Глухая гайка пвх 16 MA
6. Кольцо Seeger
7. Шайба пластик
8. O-ring для крыльчатки
9. Винт 12 MA из ПП
10. Фланец+корпус насоса
12. Трубка вала
13. Крыльчатка
15. Крышка фильтра ПП
17. Винт 8 MA из ПП
19. Бак
23. Крышка д60 +прокладка
24. Уплотнительное кольцо фланца двигателя
26. Уплотнительное кольцо крышки фильтра
32. Крышка ПП1/2
36. Прокладка 30x20 epdm для фланца мотора
47. Соединения шланга
53. O-ring для трубки вала
64. Резьбовой локоть 1/2
70. Крышка вентилятора для мотора
71. Вентилятор для мотора
72. Водонепроницаемый подшипник
73. Переключатель
74. Фланец 0.15Hp +прокладка черная
75. Винт нержавеющая сталь
78. Кабель + штекер shuko
90. Комплект снижения
91. Конечные соединения

RO - BOYC10

1. Mâner plastic
2. Motor 020hp lung
4. Piuliță din alamă 6ma
5. Piuliță închisă pvc 16 ma
6. Inel seeger pentru arbore φ12
7. Șaibă din plastic pentru c15
8. O-ringpentrurotor
9. Șurub din pp 12 ma
10. Flanșă + corp pompă
12. Tub arbore pompă
13. Rotor
15. Dopfiltrupp
17. Șurub din pp 8 ma
19. Rezervor
23. Dop d60 + garnitură
24. O-ring pentru boy c flanșă motor
26. O-ringdopfiltru
32. Dop pp 1/2
36. Garnitură 30x20 din epdm flanșă motor
47. Racord șuț furtun
53. O-ring pentru tub arbore pompă
64. Cot filetat de 1/2"
70. Carcasă ventilator mec56
71. Ventilator mec56
72. Rulment etanșare
73. Întrerupător
74. Flanșă 0.15 Hp + apărăt.Ulei neagră
75. Șurub afct inox
78. Cablu + ștecher shuko
90. Set reducții
91. Racorduriterminale

CN - BOYC10

1. 塑料把手
2. 电机 020HP 长型
4. 黄铜螺母 6 MA
5. PVC 16 MA 塑料螺帽
6. Φ12 弹簧垫圈
7. C15塑料垫圈
8. 端盖密封圈
9. PP 12 MA 公制螺栓
10. 法兰+ 泵体
12. 转子主轴套管
13. 叶轮
15. PP 叶轮端盖
17. PP 8 MA 公制螺栓
19. 水箱
23. D60 水箱盖 + 密封圈
24. 法兰电机圆型垫圈
26. 端盖密封圈
32. 塞堵 PP 1/2
36. EPDM橡胶法兰电机垫片30*20
47. 套管接头
53. 转子主轴O型圈
64. 螺纹弯型接头 1/2"
70. 风扇罩 MEC56
71. 风扇 MEC56
72. 油封
73. 开关
74. 端盖法兰0.15 HP + 黑染
75. 不锈钢固定螺钉
78. SHUKO电源插头+电源线
90. 清洗泵变径套装
91. 终端螺帽

Manual Italiano

HU - BOYC10

1. Műanyag fogantyú
2. Motor
4. Réz anya 6 MA
5. Sapkás anya 16 MA
6. Seeger tömítő gyűrű
7. Plasztik alátétgyűrű
8. Tömítőgyűrű lapátkerékhez
9. 12 MA csavar PP-ből
10. Illesztőperem+szivattyúház
12. Tengelyhüvely
13. Lapátkerék
15. Szűrőfedél PP-ből
17. 8 MA csavar PP-ből
19. Tartály
23. D 60-as dugó+ tömítés
24. Tömítőgyűrű ilelsztőperemhez
26. Tömítőgyűrű szűrőfedélhez
32. Fedél PP 1/2
36. 30x20 as EPDM tömítés illesztőperemhez
47. Csőszerelvény
53. Tengelyhüvely tömítés
64. Csavarmenetes könyökelem 1/2"
70. Motorventil fedő
71. Motorventil
72. Csapágy
73. Kapcsoló
74. Motorperem+tömítés
75. Motorventil fedő csavar
78. Kábel+Schuko villásdugó
90. Csatlakozó közdarab
91. Tömlővégkészlet

ES - BOYC10

1. Asa plástico
2. Motor 220/50
4. Tuerca en latón 6ma
5. Anillo cerrado pvc 16 ma
6. Anilloseeger
7. Arandela plástico
8. O-ringpararodete
9. Tuerca en pp 12 ma
10. Brida+cuerpobomba
12. Tubo para funda del eje
13. Rodete
15. Tapón filtro pp
17. Tuerca en pp 8 ma
19. Tanque
23. Tapón d60 +guaric.
24. O-ringbridamotor
26. O-ring tapón filtro
32. Tapo pp 1/2
36. Guarnición 30x20 epdm brida motor
47. Adaptadoresgoma
53. Oringp
64. Codo fileteado de 1/2
70. Tapón ventilador para motor
71. Ventiladorparamotor
72. Cojinete de rodamiento
73. Interruptor
74. Brida 0.15 Hp + p.Aceite nigro
75. Tuerca inox
78. Cable 3 polos
90. Kit adaptadores
91. Adaptadoresterminales

CZ -BOYC10

1. Plastová rukojeť
2. Motor 220/50
4. Mosazná matice 6MA
5. PVC zaslepovací matice 16 ma
6. Pojistný kroužek pro hřídel
7. Plastová podložka
8. O-kroužek pro rotor/ oběžné kolo
9. PP šroub 2 ma
10. Příruba + tělo čerpadla
12. Ochranné pouzdro hřídele
13. Rotor/ oběžné kolo
15. PP kryt rotoru
17. PP šroub 8 ma
19. Nádoba
23. Víčko d60 + těsnění
24. O-kroužek pro přírubu motoru
26. O-kroužek pro kryt rotoru
32. PP kryt 1/2
36. EPDM těsnění 30x20 pro přírubu motoru
47. Přípojka hadice
53. O-kroužek pro ochranné pouzdro hřídele
64. Závitové koleno 1/2
70. Kryt ventilátoru pro motor
71. Ventilátor pro motor
72. Ložisko těsnění
73. Spínač
74. Příruba 0.15 Hp + černé těsnění
75. Šroub z nerez oceli
78. Kabel + schuko zástrčka
90. Závitové adaptéry
91. Koncové přípojky hadice

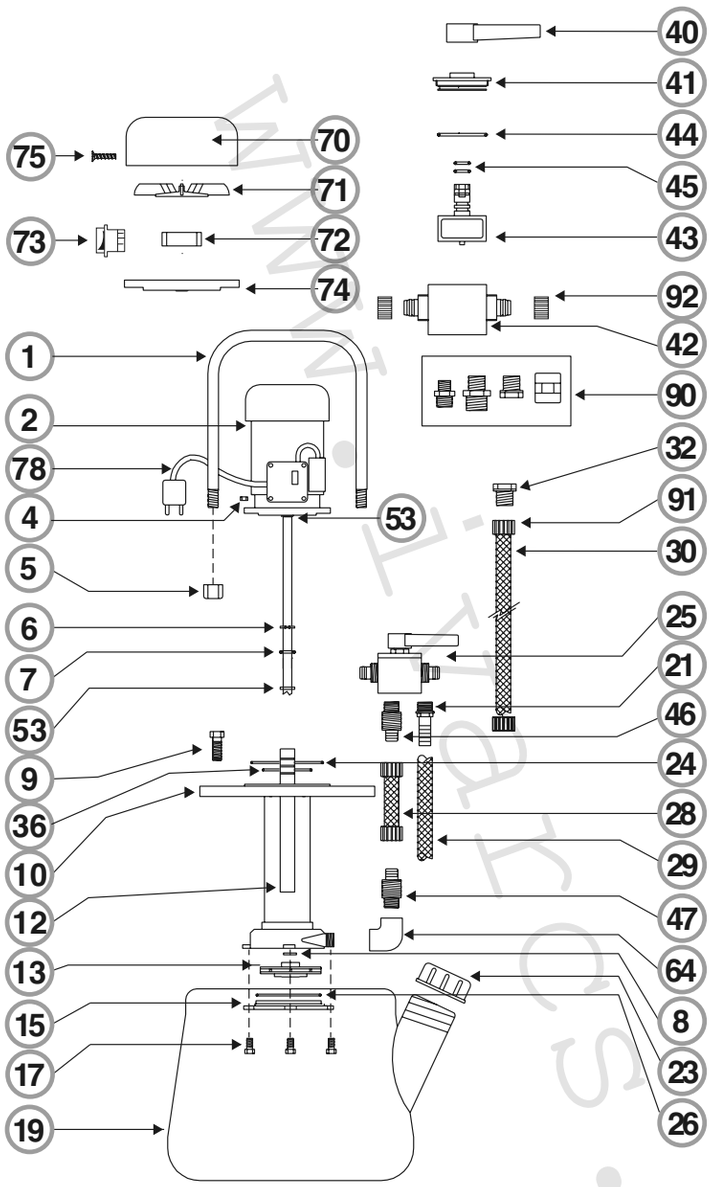
AR -BOYC10

1. مقبض بلاستيكي
2. محرك 0.20 حصان
4. الجوز النحاس 6 MA
5. الحلقة 16 MA
6. الاحتفاظ الدائري Φ12
7. غسالة بلاستيكية C 15
8. يا الدائري للتوربينات
9. برغي PP 12 MA
10. شفة + جسم المضخة
12. أنبوب الشجرة
13. العنفة
15. غطاء مرشح PP
17. برغي في PP 8 MA
19. خزان
23. قابس + ختم D60
24. يا الدائري لشفة المحرك
26. ختم غطاء المرشح
32. غطاء PP 1/2
36. حشية المحرك 30x20 EPDM
47. تركيب حامل المطاط
53. يا الدائري لأنبوب رمح
64. كوع ملولب" 1/2
70. غطاء مروحة التهوية MEC 56
71. مروحة تهوية MEC 56
72. مرحلة الختم
73. التبديل
74. شفة + موصل أسود 0.15 HP
75. برغي AFCT INOX
78. كابل + شوكو المكونات
90. طقم تخفيض
91. اتصال طرفي

www.ivarcs.cz

BOYC15 SUPER

121.031.00



1. 45280130
2. 45330027
4. 47050010
5. 45250050
6. 47140030
7. 45422040
8. 45340145
9. 47200550
10. 60012005
12. 45422150
13. 60017015
15. 45540020
17. 47200540
19. 45500010
21. 45370060
23. 45540097
24. 45340240
25. 60018010
26. 45340063
28. 60031015
29. 60032010
30. 60033010
32. 45256040
36. 45340255
40. 45295010
41. 45155010
42. 45165010
43. 45215010
44. 45340130
45. 45340140
46. 45370058
47. 45370062
53. 45340110
64. 45180020
70. 45120006
71. 45125021
72. 45175010
73. 45282010
74. 45220010
75. 47180050
78. 45141947
90. 60006010
91. 60023310
92. 45245010

www.ELETTROS.com

IT -BOYC15 SUPER

1. Maniglia plastica
2. Motore 220/50
4. Dado in ottone 6 ma
5. Ghierachiusa PVC 16 MA
6. Seeger per albero d12
7. Rondellaplastica
8. Oringpergirante
9. Vitein PP 12 MA
10. Flangia + corpo pompa
12. Tubo coprialbero
13. Girante
15. Tappo PP DA C20 A C230
17. Vitein PP 10MA
19. Serbatoio per c 10-15
21. Portagomma 1/2 *16
23. Tappo d60 + guarnizione
24. O-Ringflangiamotore
25. Invertitore flusso 15-30-130
26. Oring tappo filtro 20-230
28. Tubo di mandata 15 super
29. Tubo di ritorno + portagomma x15
30. Tubo trasparente 2*2
32. Tappo pp 1/2
36. Guarnizione 30x20 EPDMflan-giamotore
40. Manico valvola invertitore
41. Coperchio valvola invertitore
42. Corpo valvola invertitore
43. Farfalla valvola invertitore
44. Oring 3181 per cop invertitore
45. O-Ring 3043 per farfalla invertitore
46. Raccordoportagomma 1/2x3/4x16
47. Raccordo portagomma 3/4x16
53. Oring 11*3 x tubo coprialbero
64. Gomito filettato 3/4"
70. Copriventola mec56
71. Ventola per mec56
72. Cuscinettotenutastagna per 10-15
73. Interruttore
74. Flangia 0.15 Hp + p.Olio nero
75. Vite aftc inox
78. Cavo + spina schuko
90. Kit riduzioni pompe disincrostanti
91. Raccordi terminali 10-130
92. Ghiera stringitubo 3/4"

EN -BOYC15 SUPER

1. Plastichandle
2. Motor 220/50
4. Brass nut 6 ma
5. PVC blind nut 16 ma
6. Seeger ring for shaft d12
7. Plastic washer for c15
8. Oring for rotor/ impeller
9. PP bolt 12 ma
10. Flange + pump body
12. Shaft sleeve
13. Rotor/ impeller
15. PP cover from c20 to c230
17. PP bolt 10ma
19. Tank for c 10-15
21. Hose fitting 1/2 *16
23. Cap d60 + seal
24. O-Ringformotorflange
25. Flow reverser 15-30-130
26. Oring for rotor cover 20-230
28. Flow hose 15 super
29. Returnhose+hosefitting
30. Transparent hose 2*2
32. PP cover 1/2
36. EPDM seal 30x20 for motor flange
40. Gel flow reverser handle
41. Flow reverser top plate
42. Flow reverser body
43. Flow reverser paddle
44. Oring 3181 for flow reverser topplate
45. O-Ring 3043 for flow reverser paddle
46. Hose fitting 1/2x3/4x16
47. Hose fitting 3/4x16
53. Oring 11*3 for shaft sleeve
64. Threaded elbow 3/4"
70. Fan cover mec56
71. Fan for mec56
72. Seal bearing for 10-15
73. Switch
74. Flange 0.15 Hp + black seal
75. Stainless steel aftc screw
78. Cable+schukoplug
90. Thread adaptors
91. Hose end fittings 10-130
92. Hose clip 3/4"

FR - BOYC15 SUPER

1. Poignéeenplastique
2. Moteur 0,20 HP 230-50 Hz
4. Ecrou en laiton 6 MA
5. Bague fermée en PVC 16 MA
6. Bague de retenue Φ12
7. Rondelle en plastique C 15
8. Joint torique pour turbine 10 15 20 30
9. Vis en PP 12 MA
10. Bride+ corps de pompe C 15 Super
12. Tube pour arbre
13. Turbine BOY C 15 Super
15. BouchondufiltreenPPde C20 à C230
17. Vis en PP 10 MA
19. Réservoir pour C 10-15
21. Raccord 1/2x16
23. Bouchon D60+joint d'étanchéité
24. Joint torique bride moteur
25. Inverseur de flux
26. Joint torique bouchon filtre
28. Tuyau aller
29. Tube retour avec porte-caoutchoc
30. Tuyau transparent 2x2
32. Bouchon PP 1/2
36. Joint d'étanchéité 30x20 EPDM bride moteur
40. Poignée soupape inverseur
41. Couvercle soupape inverseur
42. Corps soupape inverseur
43. Registre à papillon inverseur
44. Joint torique 3181 couvercle inverseur
45. Joint torique 3043 papillon inverseur
46. Joint torique 11x3 pour tube couvre-arbre
47. Raccordporte-caoutchouc 3/4 x16
53. Joint torique pour tube arbre
64. Coude fileté de 3/4"
70. Couvre-hélice de ventilation MEC 56
71. Hélice de ventilation MEC 56
72. Palier d'étancheité pour C 10-15
73. Interrupteur
74. Bride 0,15 HP+ raccord noir
75. Vis AFCT INOX
78. Cable+priseSchuko
90. Kit réductions
91. Raccord terminal 10-130
92. Frette 3/4"

RO - BOYC15 SUPER

1. Mâner plastic boy c 15
2. Motor 0,20 hp 230 - 50hz lung
4. Piuliță din alamă 6 ma
5. Piuliță închisă pvc 16 ma
6. Inel seeger pentru arbore d12
7. Șaibă din plastic pentru c15
8. O-ring pentru rotor 10 15 20 30
9. Șurub din pp 12ma
10. Flanșă + corp pompă c15 super
12. Tub arbore pompă
13. Rotor boy c 15 super
15. Dop pp de la c20 la c230
17. Șurub din pp 10ma
19. Rezervor pentru c 10-15
21. Știuț furtun 1/2x16
23. Dop d60 + garnitură
24. O-ring pentru boy c 15-130 flanșă motor
25. Invertor de flux 15-30-130
26. O-ring dop filtru 20-230
28. Conductă tur 15 super
29. Conductă de retur + știuț furtun x 15
30. Conductă transparentă 2x2
32. Dop pp 1/2
36. Garnitură 30x20 din epdm flanșă motor
40. Mâner vană invertor gel
41. Capac vană invertor
42. Corp vană invertor
43. Robinet fluture vană invertor
44. O-ring 3181 pt. Cap. Invertor
45. O-ring 3043 pt. Robinet fluture invertor
46. Racord știuț furtun 1/2x3/4x16
47. Racord știuț furtun 3/4x16
53. O-ring 11x3 pentru tub arbore pompă
64. Cot filetat 3/4"
70. Carcasă ventilator mec56
71. Ventilator pentru mec56
72. Rulment etanșare pentru 10-15
73. Întrerupător
74. Flanșă 0.15 Hp + apărăt.Ulei neagră
75. Șurub aftc inox
78. Cablu + ștecher schuko
90. Set reducții pompe dezincrustare
91. Racorduri terminale 10-130
92. Rozetă strângere conductă 3/4

DE -BOYC15 SUPER

1. Kunststoffgriff boy c 15
2. Motor 220/50
4. Messingmutter 6 ma
5. Geschlossene PVC-Nutmutter 16 ma
6. Seegerring für Welle d12
7. Kunststoffscheibe für c15
8. O-Ring für Laufrad
9. PP-Schraube 12 ma
10. Flansch + Pumpengehäuse
12. Rohr für Welle
13. Laufrad boy c 15 super
15. PP-Deckel von c20 bis c230
17. PP-Schraube 10ma
19. Behälter für c 10-15
21. Schlauchanschluss 1/2 *16
23. Deckel d60 + Dichtung
24. O-Ring für Motorflansch
25. Durchflusswechsler 15-30-130
26. O-Ring für Filterdeckel 20-230
28. Zufuhrschlauch
29. Rücklaufschlauch + Schlauchanschluss für 15
30. Transparenter Schlauch 2*2
32. PP-Verschluss 1/2
36. EPDM-Dichtung 30x20 für Motorflansch
40. Durchflusswechsler-Griff
41. Durchflusswechsler-Deckel
42. Durchflusswechsler-Gehäuse
43. Durchflusswechsler-Drosselklappe
44. O-Ring 3181 für Durchflusswechsler-Deckel
45. O-Ring 3043 für Durchflusswechsler-Drosselklappe
46. Schlauchanschluss 1/2x3/4x16
47. Schlauchanschluss 3/4x16
53. O-Ring 11*3 für Rohr für Welle
64. Gewindeknie 3/4”
70. Flügelradabdeckung für Motor mec56
71. Flügelrad für Motor mec56
72. Abgedichtetes Lager für 10-15
73. Schalter
74. Flansch 0.15 Hp + schwarze Dichtung
75. Aftc-Edelstahlschraube
78. Kabel + Schukostecker
90. Untersetzungen
91. Endschlauchanschlüsse 10-130
92. Nutmutter 3/4”

www.gel.com.ro

CN - BOYC15 SUPER

1. BOY C 15 塑料把手
2. 电机 0,20 HP 230V 50 HZ 长型
4. 黄铜螺母 6 MA
5. PVC 16 MA 塑料螺帽
6. D12 弹黄垫圈
7. C15 塑料垫圈
8. 叶轮O型圈 10 15 20 30
9. PP 12 MA 公制螺栓
10. 法兰+ 泵体
12. 转子主轴套管
13. C15 SUPER 叶轮
15. 叶轮端盖 由 C20 至 C230
17. PP 10 MA 公制螺栓
19. C 10-15 水箱
21. 1/2" x 16 套口 接头
23. D60 水箱盖 + 密封圈
24. BOY C 15-130 法兰电机圆型垫圈
25. 换向阀本体 15-30-130
26. 端盖密封圈 20-230
28. 吸水管 15 SUPER
29. 回水管+橡胶套管X 15
30. 透明水管 2X2
32. 1/2 塞堵
36. EPDM橡胶法兰电机垫片30*20
40. 换向阀手柄
41. 换向阀盖
42. 换向阀阀体
43. 换向阀分离片
44. 换向阀盖3181密封圈
45. 换向阀分离片3043密封圈
46. 套管接头1/2x3/4x16
47. 套管接头 3/4x16
53. 转子主轴O型圈 11X3
64. 螺纹弯型接头 3/4
70. MEC 56电机风扇罩
71. MEC 56电机风扇
72. 油封 10-15
73. 开关
74. 端盖法兰0.33 HP + 黑染
75. 不锈钢固定螺钉
78. SHUKO电源插头+电源线
90. 清洗泵变径套装
91. 终端螺帽10-130
92. 3/4"螺母帽

RU - BOYC15 SUPER

1. Ручка из пластика boy c 15
2. Мотор 220/50
4. Гайка латунь 6 MA
5. Глухая гайка пвх 15 MA
6. Кольцо Seeger д12
7. Шайба пластик для c15
8. O-ring для крыльчатки
9. Винт из ПП 12 MA
10. Фланец + корпус насоса
12. Трубка вала
13. Крыльчатка boy c 15 super
15. Крышка ПП на c20 до c230
17. Винт из ПП 10 MA
19. Бак для c10-15
21. Шланговое соединение 1/2x16
23. Крышка д60 +прокладка
24. Уплотнительное кольцо фланца двигателя
25. Реверс потока 15-30-130
26. Уплотнительное кольцо для фильтра 20-230
28. Подающая труба 15super
29. Обратная труба +шланг соединение на 15
30. Прозрачная труба 2*2
32. Крышка из ПП 1/2
36. Прокладка 30x20 epdm для фланца мотора
40. Ручка клапана реверса gel
41. Крышка клапана реверса
42. Корпус клапана реверса
43. Инверторный клапан-бабочка
44. Уплотнительное кольцо для крышки инвертора
45. Уплотнительное кольцо 3043 для инвертора бабочка
46. Соединения шланга 1/2x3/4x16
47. Соединения шланга 3/4x16
53. Уплотнительное кольцо 11x3 для крышки вала
64. Резьбовой локоть 3/4"
70. Крышка вентилятора мес56
71. Вентилятор для мес56
72. Водонепроницаемый подшипник для 10-15
73. Переключатель
74. Фланец 0.15Hp +прокладка черная
75. Винт нержавеющая сталь
78. Кабель + штекер shuko
90. Комплект снижения накипи насоса
91. Конечные соединения
92. Гайка 3/4 колесный зажим

ES - BOYC15 SUPER

1. Asa plástico boy c 15
2. Motor 220/50
4. Tuerca en latón 6 ma
5. Abrazadera cerrada pvc 16 ma
6. Seeger d12
7. Arandela plástico parac15
8. Oringpararodete
9. Tuerca en pp 12 ma
10. Brida+cuerpobomba
12. Tubo para funda del eje
13. Rodete boy c 15 super
15. Tapón pp de c20 a c230
17. Tuerca en pp 10ma
19. Tanque para c 10-15
21. Goma 1/2 *16
23. Tapón d60 + guarnición
24. O-Ringbridamotor
25. Inversor flujo 15-30-130
26. Oring tapón filtro 20-230
28. Tubo de envío 15 super
29. Tubo de retorno + goma x 15
30. Tubo transparente 2x2
32. Tapón pp 1/2
36. Guarnición 30x20 epdm brida motor
40. Asa válvula inversor gel
41. Tapa válvula inversor
42. Cuerpo válvula inversor
43. Válvula inversor
44. Oring 3181 para tapón inversor
45. O-Ring 3043 inversor
46. Adaptador goma 1/2x3/4x16
47. Adaptador goma 3/4x16
53. Oring 11x3 x tubo funda del eje
64. Codo fileteado 3/4"
70. Tapón ventilador mec56
71. Ventilador para mec56
72. Cojinete de rodamiento 10-15
73. Interruptor
74. Brida 0.15 Hp + p.Aceite nigro
75. Tuerca aftc inox
78. Cable 3 polos
90. Kit reducciones desincrustantes
91. Adaptadores terminales10-130
92. Abrazadera tubo 3/4"

HU - BOYC15 SUPER

1. Műanyag fogantyú
2. Motor 0,20 HP 230-50 Hz
4. Réz anya 6 MA
5. Sapkás anya 16 MA PVC-bol
6. Seeger tömítőgyűrű Φ12
7. Plasztik alátétgyűrű C15
8. Tömítőgyűrű lapátkerékhez 10 15 20 30
9. 12 MA csavar PP-ből
10. Illesztőperem+szivattyúház
12. Tengelyhüvely
13. Lapátkerék BOY C 15 Super
15. Szűrőfedél PP-ből
17. 10 MA csavar PP-ből
19. Tartály C 10-15
21. Csőszerelvény 1/2 x 16
23. D 60-as dugó+ tömítés
24. Tömítőgyűrű illesztőperemhez
25. Irányváltó
26. Tömítőgyűrű szűrőfedélhez
28. Kimenő cső
29. Visszavezető cső csatlakozóval
30. Átlátszó cső 2x2
32. Kupak PP 1/2
36. 30x20 as EPDM tömítés illesztőperemhez
40. Irányváltó kar
41. Irányváltó-fedél
42. Irányváltó test
43. Irányváltó folytószelep
44. Irányváltó-fedél tömítőgyűrűje
45. Irányváltó folytószelep tömítőgyűrűje
46. Tengelyhüvely tömítés
47. Csőszerelvény 3/4 x 16
53. Tengelyhüvely tömítés
64. Csavarmenetes könyökelem 3/4"
70. Motorventil fedő MEC 56
71. Motorventil MEC 56
72. Csapágy
73. Kapcsoló
74. Motorperem 0,15 HP+tömítés
75. AFCT INOX motorventil fedő csavar
78. Kábel+Scouko villásdugó
90. Csatlakozó közdarab
91. Tömlővégkészlet
92. Csőszorító bilincs 3/4"

www.vivaqua.com

CZ -BOYC15 SUPER

1. Plastová rukojeť boy c 15
2. Motor 220/50
4. Mosazná matice 6 ma
5. PVC zaslepovací matice 16 ma
6. Pojistný kroužek pro hřídel d12
7. Plastová podložka for c15
8. O-kroužek pro rotor/ oběžné kolo
9. PP šroub 12 ma
10. Příruba + tělo čerpadla
12. Ochranné pouzdro hřídele
13. Rotor/ oběžné kolo boy c 15 super
15. PP kryt od c20 do c230
17. PP šroub 10ma
19. Nádoba pro c 10-15
21. Přípojka hadice 1/2 *16
23. Víčko d60 + těsnění
24. O-kroužek pro přírubu motoru
25. Přepínač toku 15-30-130
26. O-kroužek pro kryt rotoru 20-230
28. Přívodní hadice 15 super
29. Zpětná hadice + přípojka hadice 15
30. Transparentní hadice 2*2
32. PP kryt 1/2
36. EPDM těsnění 30x20 pro přírubu motoru
40. Gel rukojeť přepínače toku
41. Horní deska přepínače toku
42. Tělo přepínače toku
43. Lopatka přepínače toku
44. O-kroužek 3181 pro horní desku přepínače toku
45. O-kroužek 3043 pro lopatku přepínače toku
46. Přípojka hadice 1/2x3/4x16
47. Přípojka hadice 3/4x16
53. O-kroužek 11*3 pro ochranné pouzdro hřídele
64. Závitové koleno 3/4"
70. Kryt ventilátoru mec56
71. Ventilátor pro mec56
72. Ložisko těsnění pro 10-15
73. Spínač
74. Příruba 0.15 Hp + černé těsnění
75. Šroub z nerez oceli
78. Kabel + schuko zástrčka
90. Závitové adaptéry
91. Koncové přípojky hadice 10-130
92. Svorka hadice 3/4"

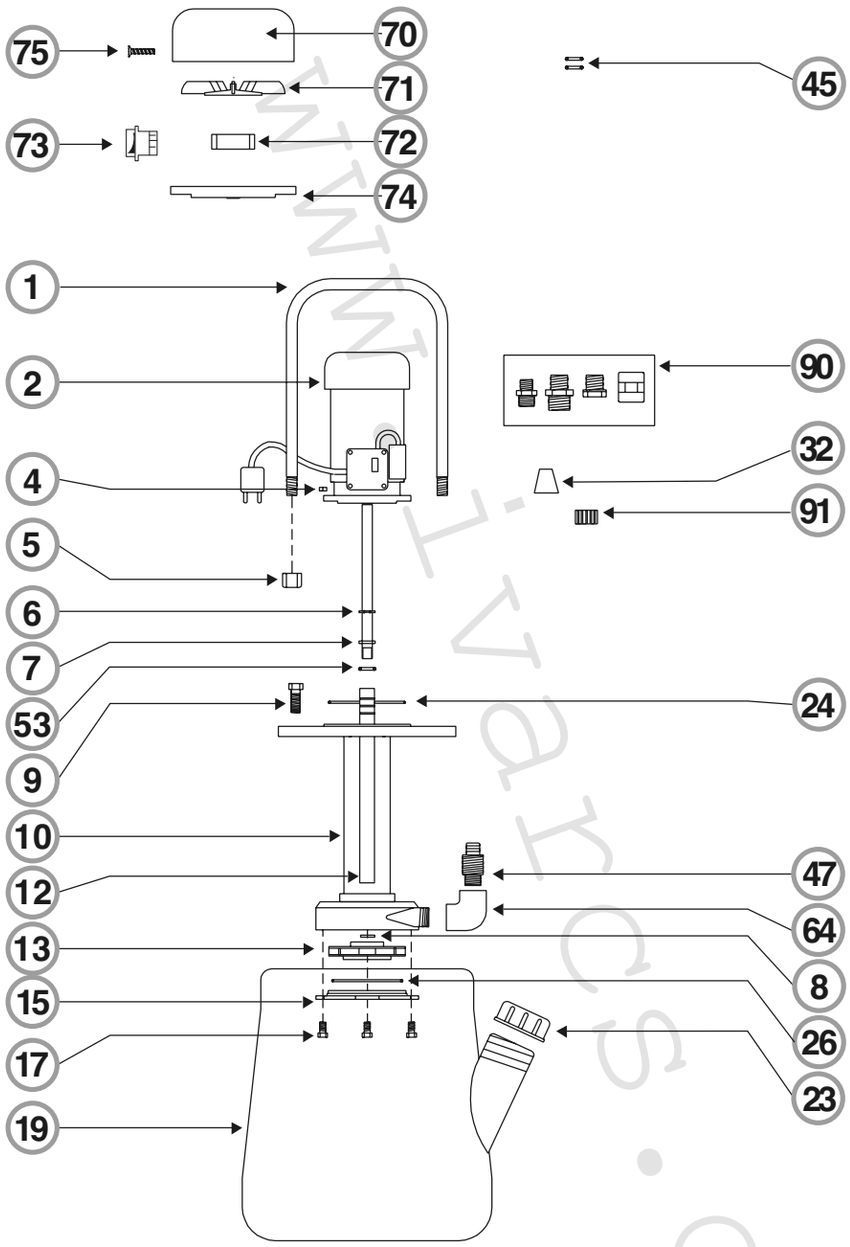
AR -BOYC15 SUPER

1. مقبض بلاستيكي
2. المحرك 0.20 حصان 50-230 هرتز
4. الجوز النحاس 6 MA
5. حلقة مغلقة من PVC 16 MA
6. الاحتفاظ الدائري Φ12
7. غسالة بلاستيكية C 15
8. يا الدائري للتوربينات 10 15 20 30
9. برغي PP 12 MA
10. شفة + جسم المضخة C 15 Super
12. أنبوب الشجرة
13. التوربينات BOY C 15 Super
15. غطاء مرشح PP من C20 إلى C230
17. برغي في PP 10 MA
19. خزان C 10-15
21. اتصال 1 / 2x16
23. ختم + قابس D60
24. شفة المحرك الدائري
25. عكس التدفق
26. ختم غطاء المرشح
28. الأنابيب تذهب
29. عودة أنبوب مع حامل المطاط
30. خرطوم شفاف 2x2
32. غطاء PP 1/2
36. حشية المحرك 30x20 EPDM
40. مقبض الصمام العكسي
41. عكس غطاء الصمام
42. جسم الصمام العكسي
43. مخمد فراشة المحول
44. حلقة غطاء عكسي O- 3181
45. حلقة فراشة عكسية O- 3043
46. لأنبوب غطاء العمود O-ring 11x3
47. اتصال حامل المطاط 3/4 × 16
53. يا الدائري لأنبوب رمح
64. كوع ملولب" 3/4
70. غطاء مروحة التهوية MEC 56
71. مروحة تهوية MEC 56
72. مرحلة الختم لـ C 10-15
73. التبديل
74. شفة + موصل أسود 0.15 HP
75. برغي AFCT INOX
78. كابل + شوكو المكونات
90. طقم تخفيض
91. اتصال المحطة الطرفية 10-130
92. الحنق" 3/4

www.ivarcs.cz

BOYC20

121.050.00



www.1varos.cz

1.	45280120
2.	45330045
4.	47050010
5.	45250050
6.	47140040
7.	45422045
8.	45340145
9.	47200550
10.	60012020
12.	45422175
13.	60017020
15.	45540020
17.	47200540
19.	45500033
23.	45540097
24.	45340240
26.	45340063
32.	45256040
45.	45340140
47.	45370062
64.	45180020
70.	45120020
71.	45125025
72.	45175020
73.	45282010
74.	45220021
75.	47180050
90.	60006010
91.	60023310
45.	45340140
53.	45340110
70.	45120006
71.	45125021
72.	45175010
73.	45282010
74.	45220010
75.	45180050
90.	60006010
91.	60023310

IT -BOYC20

1. Maniglia plastica
2. Motore 0,5 hp 230v 50 hz lungo
4. Dado in ottone 6 ma
5. Ghiera chiusa pvc 16ma
6. Seeger per albero d14
7. Rondella plastica per c30
8. Orpergirante
9. Vite in pp 12 ma
10. Flangia + corpo pompa
12. Tubo pvc c coprialbero
13. Girante per boy c 20-30
15. Tappo pp
17. Vite in pp 10 ma
19. Serbatoio
23. Tappo d60 + guarnizione
24. Oringflangiamotore
26. Oringtappofiltro
32. Tappo pp 1/2 racc terminali
45. Oring 3043 per farfalla invert
47. Raccordo portagomma 3/4x6
64. Gomito filettato da 3/4
70. Copriventola per motore 0.33
71. Ventola per motore 0.33
72. Cuscinettost
73. Interruttore
74. Flangia 0.33 Hp + p.Olio nero
75. Vite aftc inox
90. Kit riduzioni
91. Raccorditerminali

EN -BOYC20

1. Plastichandle
2. Motor 0,5 HP 230V 50 HZ long
4. Brass nut 6 MA
5. PVC blind nut 16MA
6. Seeger ring for shaft d14
7. Plastic washer for C30
8. Oring for rotor/ impeller
9. PP bolt 12 MA
10. Flange + pump body
12. PVC C shaft sleeve
13. Rotor/ impeller
15. PP cover
17. PP bolt 10 MA
19. Tank
23. Cap D60 + seal
24. Oringformotorflange
26. Oring for rotor cover
32. PP cover 1/2 end hose fittings
45. Oring 3043 for flow reverser paddle
47. hose fitting 3/4x16
64. Threaded elbow 3/4
70. Fan cover for motor 0.33
71. Fan for motor 0.33
72. Sealbearing
73. Switch
74. Flange 0.33 HP + black seal
75. Stainless steel aftc screw
90. Thread adaptors
91. Endhosefittings

FR - BOYC20

1. Poignéeenplastique
2. Moteur 0,50 HP 230-50 Hz
4. Ecrou en laiton 6 MA
5. Bague de retenue 16 MA
6. Bague de retenue Φ14
7. Rondelle en plastique C 30
8. Joint torique pour turbine
9. Vis en PP 12 MA
10. Bride+corpsdepompe
12. Tube en PVC pour arbre
13. Turbine BOY C 20-30
15. BouchondufiltreenPP
17. Vis en PP 10 MA
19. Réservoir
23. Bouchon D60 + joint d'étanchéité
24. Joint torique pour bride moteur
26. Joint torique bouchon filtre
32. Bouchon PP 1/2 raccord terminale
45. Joint torique 3043 pour papillon inverseur
47. Raccord porte-caoutchouc 3/4x16
64. Coude fileté de 3/4"
70. Couvre-hélice de ventilation
71. Hélice de ventilation p moteur 0,33
72. Palierd'étancheité
73. Interrupteur
74. Bride 0,33 HP+ raccord noir
75. Vis AFCT INOX
90. Kit réductions
91. Raccord terminal 10-130

DE - BOYC20

1. Kunststoffgriff
2. Motor 0,5 HP 230V 50 HZ
4. Messingmutter 6 MA
5. Geschlossene PVC - Nutmutter 16MA
6. Seegerring für Welle D14
7. Kunststoffscheibe für C30
8. O-Ring für Laufrad
9. PP-Schraube 12 MA
10. Flansch + Pumpengehäuse
12. PVC C-Rohr für Welle
13. Laufrad für BOY C 20-30
15. PP-Deckel
17. PP-Schraube 10 MA
19. Behälter
23. Deckel d60 + Dichtung
24. O-Ring für Motorflansch
26. O-Ring für Filterdeckel
32. PP-Verschluss ½ Endschlauchanschlüsse
45. O-Ring 3043 für Durchflusswechsler-Drosselklappe
47. Schlauchanschluss 3/4x16
64. Gewindeknie 3/4
70. Flügelradabdeckung für Motor 0.33
71. Flügelrad für Motor 0.33
72. AbgedichtetesLager
73. Schalter
74. Flansch 0.33 HP + schwarze Dichtung
75. Aftc-Edelstahlschraube
90. Untersetzungen
91. Endschlauchanschlüsse

HU - BOYC20

1. Műanyag fogantyú
2. Motor 0,50 HP 230-50 Hz
4. Réz anya 6 MA
5. Sapkás anya 16 MA
6. Seeger tömítőgyűrű Φ14
7. Plasztik alátétgyűrű C30
8. Tömítőgyűrű lapátkerékhez 10 15 20 30
9. 12 MA csavar PP-ből
10. Illesztőperem+szivattyúház
12. Tengelyhüvely
13. Lapátkerék BOY C 20-30
15. Szűrőfedél PP-ből
17. 10 MA csavar PP-ből
19. Tartály
23. D 60-as dugó+ tömítés
24. Tömítőgyűrű illesztőperemhez
26. Tömítőgyűrű szűrőfedélhez
32. Kupak PP 1/2 tömlővégkészlet
45. Irányváltó folytószelep tömítőgyűrűje
47. Csőszerelvény 3/4 x 16
64. Csavarmenetes könyökelem 3/4"
70. Tengelyhüvely tömítés
71. Motorventil fedő
72. Csapágy
73. Kapcsoló
74. Motorperem 0,15 HP+tömítés
75. AFCT INOX motorventil fedő csavar
90. Csatlakozó közdarab
91. Tömlővégkészlet 10-130

RO - BOYC20

1. Mâner plastic
2. Motor 0,5 hp 230v 50 hz lung
4. Piuliță din alamă 6 ma
5. Piuliță închisă pvc 16ma
6. Inel seeger pentru arbore d14
7. Șaibă din plastic pentru c30
8. O-ringpentrurotor
9. Șurub din pp 12 ma
10. Flanșă + corp pompă
12. Tub pvc arbore pompă
13. Rotor pentru boy c 20-30
15. Doppp
17. Șurub din pp 10 ma
19. Rezervor
23. Dop d60 + garnitură
24. O-ring flanșă motor
26. O-ringdopfiltru
32. Dop pp 1/2 racord. Terminale
45. O-ring 3043 pt. Robinet fluture invert
47. Racord ștuț furtun 3/4x16
64. Cot filetat de 3/4
70. Carcasă ventilator pentru motor 0.33
71. Ventilator pentru motor 0.33
72. Rulment etanș.
73. Întrerupător
74. Flanșă 0.33 Hp + apărăt. Ulei neagră
75. Șurub aftc inox
90. Set reducții
91. Racorduriterminale

CN - BOYC20

1. 塑料把手
2. 电机 0,5 HP 230V 50 HZ 长型
4. 黄铜螺母 6 MA
5. PVC 16 MA 塑料螺帽
6. D14 弹簧垫圈
7. C30 塑料垫圈
8. 叶轮O型圈
9. PP 12 MA 公制螺栓
10. 法兰+ 泵体
12. 转子主轴套管
13. BOY C 20-30叶轮
15. PP 叶轮端盖
17. PP 10 MA 公制螺栓
19. 水箱
23. D60 水箱盖 + 密封圈
24. 法兰电机圆型垫圈
26. 端盖密封圈
32. 1/2 塞堵
45. 换向阀分离片3043密封圈
47. 套管接头
64. 螺纹弯型接头 3/4
70. 0.33 电机风扇罩
71. 0.33 电机风扇
72. 油封
73. 开关
74. 端盖法兰0.33 HP + 黑染
75. 不锈钢固定螺钉
90. 清洗泵变径套装
91. 终端螺帽

www.elvaris.cn

RU - BOYC20

1. Ручка из пластика
2. Мотор 0,5 hp 230v 50 hz длиный
4. Гайка латунь 6 ма
5. Глухая гайка пвх 16ма
6. Кольцо Seeger д14
7. Шайба пластик для
8. O-ring для крыльчатки
9. Винт из pp 12 ма
10. Фланец + корпус насоса
12. Трубка вала из пвх
13. Крыльчатка для boy c 20-30
15. Крышка из PP
17. Винт 10 ма из PP
19. Бак
23. Шланговое соединение 1/2x16
24. Крышка д60 + прокладка
26. Уплотнительное кольцо фланца мотора
32. Реверс потока
45. Уплотнительное кольцо 3043 для клапан-бабочка
47. Соединение шланга 3/4x16
64. Соединение шланга 3/4
70. Крышка вентилятора для мотора 0,33
71. Вентилятор для мотора 0,33
72. Водонепроницаемый подшипник
73. Переключатель
74. Фланец 0.33 Hp +прокладка черная
75. Винт нержавеющая сталь
90. Комплект снижения
91. Конечные соединения

ES -BOYC20

1. Asa plástico
2. Motor 0,5 hp 230v 50 hz largo
4. Tuerca cerrada pvvc 16 ma
5. Abrazadera cerrada pvc 16 ma
6. Anillo seeger para d14
7. Arandela plástico para c30
8. Orpararodete
9. Tuerca en pp 12 ma
10. Brida+cuerpobomba
12. Tubo pvc para funde del eje
13. Rodete para boy c 20-30
15. Tapa en pp
17. Tuerca en pp 10 ma
19. Tanque
23. Tapa d60+guarnición
24. Oringbridamotor
26. Oringtapafiltro
32. Tapa pp 1/2 adaptadores terminales
45. Oring 3043 para inversor
47. Adaptador pasacable 3/4x 16
64. Codo fileteado de 3/4
70. Tapa ventilador para motor 0.33
71. Ventilador para motor 0.33
72. Cojinete st
73. Interruptor
74. Brida 0.33 Hp+p.Aceite nigro
75. Tuerca aftc inopx
90. Kit reducciones
91. Adaptadoresterminales

CZ -BOYC20

1. Plastová rukojeť
2. Motor 0,5 HP 230V 50 HZ dlouhý
4. Mosazná matice 6 MA
5. PVC zaslepovací matice 16MA
6. Pojistný kroužek pro hřídel d14
7. Plastová podložka pro C30
8. O-kroužek pro rotor / oběžné kolo
9. PP šroub 12 MA
10. Příruba + tělo čerpadla
12. PVC C ochranné pouzdro hřídele
13. Rotor / oběžné kolo BOY C 20-30
15. PP kryt
17. PP šroub 10 MA
19. Nádoba
23. Víčko D60 + těsnění
24. O-kroužek pro přírubu motoru
26. O-kroužek pro kryt rotoru
32. PP kryt 1/2 koncových přípojek hadice
45. O-kroužek 3043 pro lopatku přepínače toku
47. Přípojka hadice 3/4x16
64. Závitové koleno 3/4
70. Kryt ventilátoru pro motor 0.33
71. Ventilátor pro motor 0.33
72. Ložisko těsnění
73. Spínač
74. Příruba 0.33 HP + černé těsnění
75. Šroub z nerez oceli
90. Závitové adaptéry
91. Koncové přípojky hadice

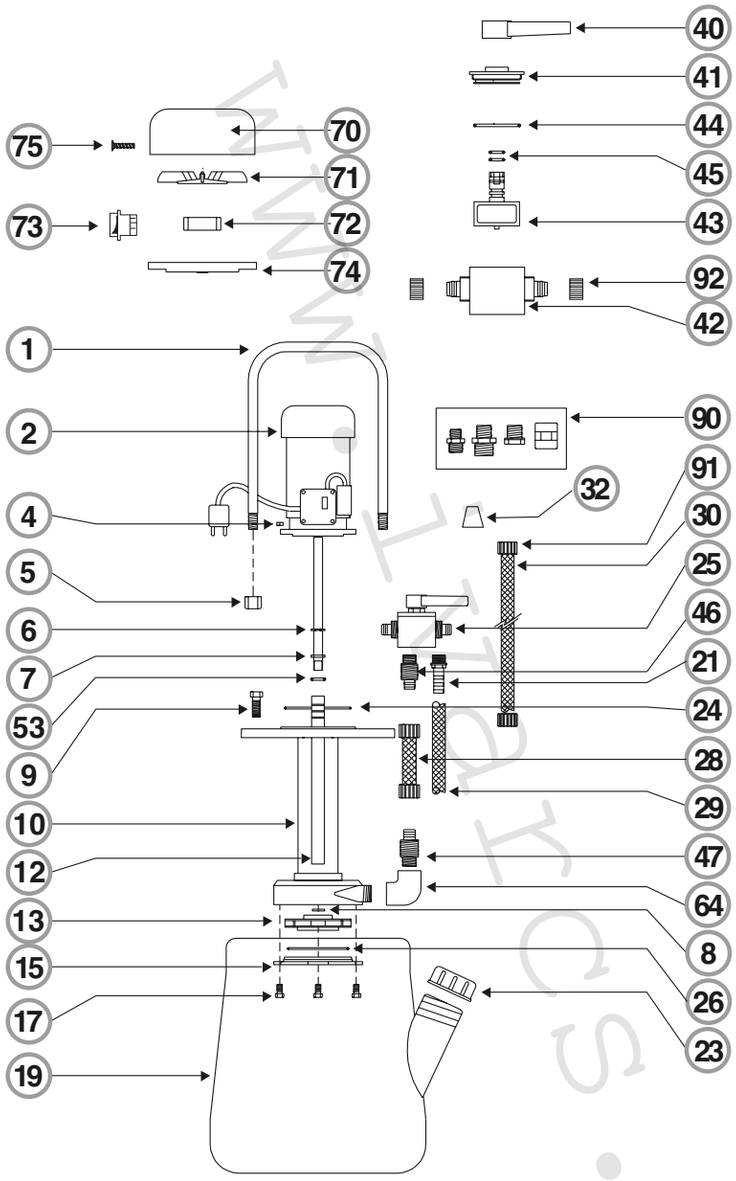
AR -BOYC20

1. مقبض بلاستيكي
2. المحرك 0.50 حصان 230-50 هرتز
4. الجوز النحاس 6 MA
5. الحلقة 16 MA
6. الاحتفاظ الدائري Φ14
7. غسالة بلاستيكية C 30
8. يا الدائري للتوربينات
9. برغي PP 12 MA
10. شفة + جسم المضخة
12. أنبوب PVC للشجرة
13. التوربين BOY C 20-30
15. غطاء مرشح PP
17. برغي في PP 10 MA
19. خزان
23. قابس D60 + ختم
24. يا الدائري لشفة المحرك
26. ختم غطاء المرشح
32. المكونات 1/2 نهاية المناسب PP
45. يا الدائري 3043 لصمام الخانق العكسي
47. اتصال حامل المطاط 3/4 × 16
64. كوع ملولب" 3/4
70. غطاء مروحة التهوية
71. مروحة تهوية للمحرك 0.33
72. مرحلة الختم
73. التبديل
74. شفة + موصل أسود 0.33 HP
75. برغي AFCT INOX
90. طقم تخفيض
91. اتصال المحطة الطرفية 10-130

www.tvarits.cz

BOYC30

121.070.00



1	45280120
2	45330045
4	47050010
5	45250050
6	47140040
7	45422045
8	45340145
9	47200550
10	60012020
12	45422175
13	60017020
15	45540020
17	47200540
19	45500033
21	45370060
23	45540097
24	45340240
25	60018010
26	45340063
28	60031020
29	60032020
30	60033010
32	45256040
40	45295010
41	45155010
42	45165010
43	45215010
44	45340130
45	45340140
46	45370058
47	45370062
64	45180020
70	45120020
71	45125025
72	45175020
73	45282010
74	45220021
75	47180050
90	60006010
91	60023310
92	45245010

www.1zpartes.com

IT -BOYC30

1 Maniglia plastica
2 Motore 0,5 hp 230v 50 hz lungo
4 Dado in ottone 6 ma
5 Ghiera chiusa pvc 16MA
6 Seeger per albero d14
7 Rondella plastica per c30
8 Orpergirante
9 Vitein PP 12 MA
10 Flangia + corpo pompa
12 Tubo pvc c coprialbero
13 Girante per boy c 20-30
15 Tappo PP
17 Vite IN PP 10 MA
19 Serbatoio
21 Portagomma 1/2*16
23 Tappo d60 + guarnizione
24 O-Ringflangiamotore
25 Invertitore flusso
26 Oringtappofiltro
28 Tubo mandata
29 Tubo ritorno + portagomma
30 Tubo trasp.Mt 2x2 + racc 1/2
32 Tappo pp 1/2 racc terminali
40 Manico valv.Invertore
41 Coperchio valv. Invertitore
42 Corpo valv. Invertitore
43 Farf. Valvola invertitore
44 O-Ring 3181 per cop. invertitore
45 Oring 3043 per farfalla invert
46 Raccordoportagomma 1/2x3/4x16
47 Raccordo portagomma 3/4x16
64 Gomito filettato da 3/4
70 Copriventola per motore 0.33
71 Ventola per motore 0.33
72 Cuscinettost
73 Interruttore
74 Flangia 0.33 Hp + p.Olio nero
75 Vite aftc inox
90 Kit riduzioni
91 Raccorditerminali
92 Ghiera stringitubo 3/4"

EN -BOYC30

1 Plastichandle
2 Motor 0,5 hp 230v 50 hz long
4 Brass nut 6 ma
5 PVC blind nut 16ma
6 Seeger ring for shaft d14
7 Plastic washer for c30
8 Or for rotor/ impeller
9 PP bolt 12 ma
10 Flange + pump body
12 Shaft sleeve
13 Rotor/ impeller
15 PP cover
17 PP bolt 10 ma
19 Tank
21 Hose fitting 1/2*16
23 Cap d60 + seal
24 O-Ringformotorflange
25 Flow reverser
26 Oring for rotor cover
28 Flow hose
29 Returnhose+hosefitting
30 Transparent hose m 2x2 + fitting 1/2
32 PP cover 1/2 with hose endfittings
40 Flow reverser handle
41 Flow reverser top plate
42 Flow reverser body
43 Flow reverser paddle
44 O-Ring 3181 for flow reverser topplate
45 Oring 3043 for flow reverser paddle
46 Hose fitting 1/2x3/4x16
47 Hose fitting 3/4x16
64 Threaded elbow 3/4
70 Fan cover for motor 0.33
71 Fan for motor 0.33
72 Sealbearing
73 Switch
74 Flange 0.33 Hp + black seal
75 Stainless steel aftc screw
90 Thread adaptors
91 Hose end fittings
92 Hose clip 3/4"

FR - BOYC30

1 Poignéeenplastique
2 Moteur 0,50 HP 230-50 Hz
4 Ecrou en laiton 6 MA
5 Bague de retenue 16 MA
6 Bague de retenue Φ24
7 Rondelle en plastique C 30
8 Joint torique pour turbine
9 Vis en PP 12 MA
10 Bride+corpsdepompe
12 Tube PVC pour arbre
13 Turbine BOY C 20 -30
15 BouchondufiltreenPP
17 Vis en PP 10 MA
19 Réservoir
21 Raccord 1/2x16
23 Bouchon D60+ joint d'étanchéité
24 Joint torique pour bride moteur
25 Inverseur de flux
26 Joint torique bouchon filtre
28 Tuyau aller
29 Tube retour avec porte-caoutchoc
30 Tuyau transparent 2x2mt + raccords 1/2"
32 Bouchon PP 1/2 raccord terminal
40 Poignée soupape inverseur
41 Couvercle soupape inverseur
42 Corps soupape inverseur
43 Registre à papillon inverseur
44 Joint torique 3181 couvercle inverseur
45 Joint torique 3043 papillon inverseur
46 Raccordporte-caoutchouc 1/2"x3/4" x 16
47 Raccord porte-caoutchouc 3/4"x16
64 Coude fileté de 3/4"
70 Couvre-hélice de ventilation pour moteur 0,33
71 Hélice de ventilation pour moteur 0,33
72 Palierd'étancheité
73 Interrupteur
74 Bride 0,33 HP+ raccord noir
75 Vis AFCT INOX
90 Kit réductions
91 Raccordterminal
92 Frette 3/4"

RO - BOYC30

1 Mâner plastic
2 Motor 0,5 hp 230v 50 hz lung
4 Piuliță din alamă 6 ma
5 Piuliță închisă pvc 16ma
6 Inel seeger pentru arbore d14
7 Șaibă din plastic pentru c30
8 O-ringpentrurotor
9 Șurub din pp 12 ma
10 Flanșă + corp pompă
12 Tub pvc arbore pompă
13 Rotor pentru boy c 20-30
15 Doppp
17 Șurub din pp 10 ma
19 Rezervor
21 Știuț furtun 1/2x16
23 Dop d60 + garnitură
24 O-ring flanșă motor
25 Invertor de flux
26 O-ringdopfiltru
28 Conductă tur
29 Conductă retur + știuț furtun
30 Conductă transp. Mt 2x2 + racord 1/2
32 Dop pp 1/2 racord. Terminale
40 Mâner vană invertor
41 Capac vană invertor
42 Corp vană invertor
43 Robinet fluture vană invertor
44 O-ring 3181 pt. Cap. Invertor
45 O-ring 3043 pt. Robinet fluture invert.
46 Racord știuț furtun 1/2x3/4x16
47 Racord știuț furtun 3/4x16
64 Cot filetat de 3/4
70 Carcasă ventilator pentru motor 0.33
71 Ventilator pentru motor 0.33
72 Rulment etanș.
73 Întrerupător
74 Flanșă 0.33 Hp + apărăt.Ulei neagră
75 Șurub aftc inox
90 Set reducții
91 Racorduriterminale
92 Rozetă strângere conductă 3/4

DE -BOYC30

1 Kunststoffgriff
2 Motor 0,5 hp 230v 50 hz
4 Messingmutter 6 ma
5 Geschlossene PVC-Nutmutter 16ma
6 Seegerring für Welle d14
7 Kunststoffscheibe für c30
8 O-Ring für Laufrad
9 PP-Schraube 12 ma
10 Flansch + Pumpengehäuse
12 PVC C-Rohr für Welle
13 Laufrad für boy c 20-30
15 PP-Deckel
17 PP-Schraube 10 ma
19 Behälter
21 Schlauchanschluss 1/2*16
23 Deckel d60 + Dichtung
24 O-Ring für Motorflansch
25 Durchflusswechsler
26 O-Ring für Filterdeckel
28 Zufuhrschlauch
29 Rücklaufschlauch mit Schlauchanschluss
30 Transparenter Schlauch m 2x2 + Anschluss 1/2
32 PP-Verschluss 1/2 Endschlauchanschlüsse
40 Durchflusswechsler-Griff
41 Durchflusswechsler-Deckel
42 Durchflusswechsler-Gehäuse
43 Durchflusswechsler-Drosselklappe
44 O-Ring 3181 für Durchflusswechsler-Deckel
45 O-Ring 3043 für Durchflusswechsler-Drosselklappe
46 Schlauchanschluss 1/2x3/4x16
47 Schlauchanschluss 3/4x16
64 Gewindeknie 3/4
70 Flügelradabdeckung für Motor 0.33
71 Flügelrad für Motor 0.33
72 AbgedichtetesLager
73 Schalter
74 Flansch 0.33 Hp + schwarze Dichtung
75 Aftc-Edelstahlschraube
90 Untersetzungen
91 Endschlauchanschlüsse
92 Nutmutter 3/4”

HU - BOYC30

1 Műanyag fogantyú
2 Motor 0,50 HP 230-50 Hz
4 Réz anya 6 MA
5 Sapkás anya 16 MA
6 Seeger tömítőgyűrű Φ12
7 Plasztik alátétgyűrű C30
8 Tömítőgyűrű lapátkerékhez
9 12 MA csavar PP-ből
10 Illesztőperem+szivattyúház
12 PVC Tengelyhüvely
13 Lapátkerék BOY C 20-30
15 Szűrőfedél PP-ből
17 10 MA csavar PP-ből
19 Tartály
21 Csőszerelvény 1/2 x 16
23 D 60-as dugó+ tömítés
24 Tömítőgyűrű illesztőperemhez
25 Irányváltó
26 Tömítőgyűrű szűrőfedélhez
28 Kimenő cső
29 Visszavezető cső csatlakozóval
30 Átlátszó cső 2x2+csatlakozó
32 Kupak PP 1/2
40 Irányváltó kar
41 Irányváltó-fedél
42 Irányváltó test
43 Irányváltó folytószelep
44 Irányváltó-fedél tömítőgyűrűje
45 Irányváltó folytószelep tömítőgyűrűje
46 Csőszerelvény 1/2" 3/4 x 16
47 Csőszerelvény 3/4 x 16
64 Csavarmenetes könyökelem 3/4"
70 Motorventil fedő
71 Motorventil
72 Csapágy
73 Kapcsoló
74 Motorperem 0,15 HP+tömítés
75 AFCT INOX motorventil fedő csavar
90 Csatlakozó közdarab
91 Tömlővégkészlet
92 Csőszorító bilincs 3/4"

Wilo Hivatalos

RU - BOYC30

1 Ручка из пластика
2 Мотор 0,5 hp 230v 50 hz длиный
4 Гайка латунь 6 ма
5 Глухая гайка пвх 16ма
6 Кольцо Seeger д14
7 Шайба пластик для c30
8 O-ring для крыльчатки
9 Винт из pp 12 ма
10 Фланец + корпус насоса
12 Трубка вала из пвх
13 Крыльчатка для boy c 20-30
15 Крышка из PP
17 Винт 10 ма из PP
19 Бак
21 Шланговое соединение 1/2x16
23 Крышка д60 + прокладка
24 Уплотнительное кольцо фланца мотора
25 Реверс потока
26 Уплотнительное кольцо для крышки фильтра
28 Подающая труба
29 Обратная труба + шланг
30 Прозрачная труба 2x2 Мт + соединения 1/2
32 Крышка из pp 1/2 конечные соединения
40 Ручка клапана реверса
41 Крышка клапана реверса
42 Корпус клапана реверса
43 Инверторный клапан-бабочка
44 Уплотнительное кольцо 3181 крышки реверса
45 Уплотнительное кольцо 3043 для клапан-бабочка
46 Соединение шланга 1/2x3/4x16
47 Соединение шланга 3/4x16
64 Резьбовой локоть на 3/4
70 Крышка вентилятора для мотора 0,33
71 Вентилятор для мотора 0,33
72 Водонепроницаемый подшипник
73 Переключатель
74 Фланец 0.33 Hp +прокладка черная
75 Винт нержавеющая сталь
90 Комплект снижения
91 Конечные соединения
92 Гайка 3/4 колесный зажим

CZ - BOYC30

1 Plastová rukojeť
2 Motor 0,5 hp 230v 50 hz dlouhý
4 Mosazná matice 6 ma
5 PVC zaslepovací matice 16ma
6 Pojistný kroužek pro hřídel d14
7 Plastová podložka pro c30
8 O-kroužek pro rotor/ oběžné kolo
9 PP šroub 12 ma
10 Příruba + tělo čerpadla
12 Ochranné pouzdro hřídele
13 Rotor/ oběžné kolo pro boy c 20-30
15 PP kryt
17 PP šroub 10 ma
19 Nádoba
21 Přípojka hadice 1/2*16
23 Víčko d60 + těsnění
24 O-kroužek pro přírubu motoru
25 Přepínač toku
26 O-kroužek pro kryt rotoru
28 Přívodní hadice
29 Zpětná hadice + přípojka hadice
30 Transparentní hadice m 2x2 + přípojka 1/2
32 PP kryt 1/2 s koncovými přípojkami hadice
40 Rukojeť přepínače toku
41 Horní deska přepínače toku
42 Tělo přepínače toku
43 Lopatka přepínače toku
44 O-kroužek 3181 pro horní desku přepínače toku
45 O-kroužek 3043 pro lopatku přepínače toku
46 Přípojka hadice 1/2x3/4x16
47 Přípojka hadice 3/4x16
64 Závitové koleno 3/4
70 Kryt ventilátoru pro motor 0.33
71 Ventilátor pro motor 0.33
72 Ložisko těsnění
73 Spínač
74 Příruba 0.33 Hp + černé těsnění
75 Šroub z nerez oceli
90 Závitové adaptéry
91 Koncové přípojky hadice
92 Svorka hadice 3/4"

CN - BOYC30

1 塑料把手
2 电机 0,5 HP 230V 50 HZ 长型
4 黄铜螺母 6 MA
5 PVC 16 MA 塑料螺帽
6 D14 弹簧垫圈
7 C30 塑料垫圈
8 叶轮O型圈
9 PP 12 MA 公制螺栓
10 法兰+ 泵体
12 转子主轴PVC套管
13 C20-30 叶轮
15 PP 叶轮端盖
17 PP 10 MA 公制螺栓
19 水箱
21 1/2" x 16 套口 接头
23 D60 水箱盖 + 密封圈
24 法兰电机圆型垫圈
25 换向阀本体
26 端盖密封圈
28 吸水管
29 回水管+橡胶套管
30 MT 2x2 +RACC 1/2"口径透明水管
32 1/2 塞堵
40 换向阀手柄
41 换向阀盖
42 换向阀阀体
43 换向阀分离片
44 换向阀盖3181密封圈
45 换向阀分离片3043密封圈
46 套管接头1/2x3/4x16
47 套管接头 3/4x16
64 螺纹弯型接头 3/4
70 0.33 电机风扇罩
71 0.33 电机风扇
72 油封
73 开关
74 端盖法兰0.33 HP + 黑染
75 不锈钢固定螺钉
90 清洗泵变径套装
91 终端螺帽
92 3/4"螺母帽

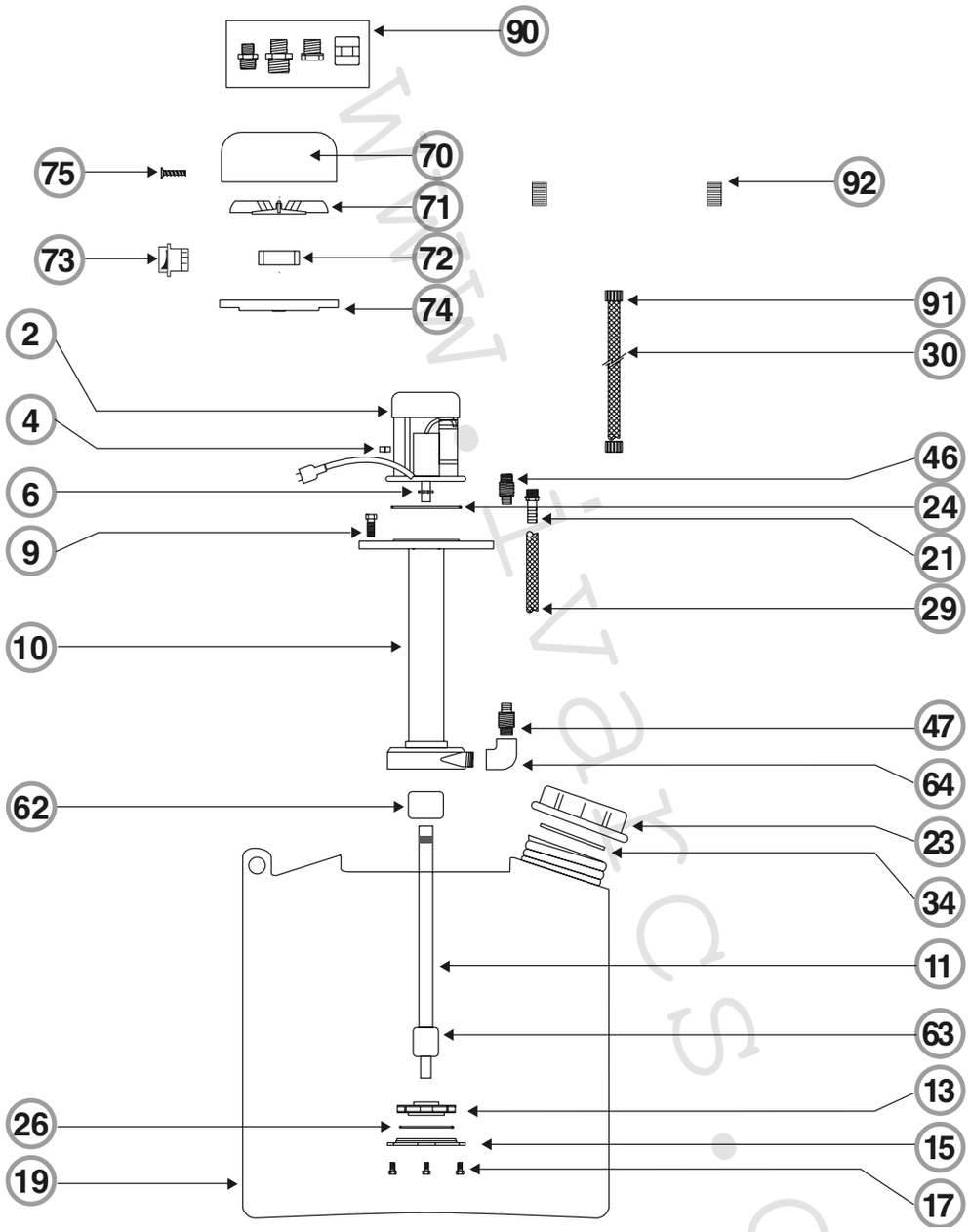
AR -BOYC30

1 مقبض بلاستيكي
2 المحرك 0.50 حصان 230-50 هرتز
4 الجوز النحاس 6 MA
5 الحلقة 16 MA
6 الاحتفاظ الدائري Φ24
7 غسالة بلاستيكية C 30
8 يا الدائري للتوربينات
9 برغي PP 12 MA
10 شفة + جسم المضخة
12 أنبوب PVC للشجرة
13 التوربين BOY C 20-30
15 غطاء مرشح PP
17 برغي في PP 10 MA
19 خزان
21 2 / 1اتصال x16
23 قابس D60 + ختم
24 يا الدائري لشفة المحرك
25 عكس التدفق
26 غطاء مرشح O-ring
28 الأنابيب تذهب
29 عودة أنبوب مع حامل المطاط
30 تركيبات" 1/2 + 2mtxخرطوم شفاف 2
32 المكونات 1/2 اتصال المحطة PP
40 مقبض الصمام العكسي
41 عكس غطاء الصمام
42 جسم الصمام العكسي
43 مخمد فراشة المحول
44 O- غطاء عكسي 3181 حلقة
45 O- فراشة عكسية 3043 حلقة
46 16 × "3/4 ×" 1/2 اتصال حامل المطاط
47 16 × "3/4 اتصال حامل المطاط
64 3/4" كوع ملولب
70 0.33 غطاء مروحة التهوية للمحرك
71 0.33 مروحة تهوية للمحرك
72 مرحلة الختم
73 التبديل
74 0.33 HP شفة + موصل أسود
75 AFCT INOX برغي
90 طقم تخفيض
91 اتصال طرفي
92 3/4" الحنق

www.1variation.cz

BOYC120

121.090.00



2	45330035
4	47050010
6	47140010
9	47200550
10	60012030
11	60003035
13	60017025
15	45540020
17	47200540
19	45500040
21	45370010
23	45540050
24	45340240
26	45340063
29	45615030
30	45615030
34	45340250
46	45370058
47	45370062
62	60005020
63	60005080
64	45180020
70	45120020
71	45125025
72	45175020
73	45282010
74	45220020
75	47180050
90	60006010
91	60023310
92	45245010

www.variacs.cz

IT -BOYC120

2 Motore 0.45Hp 230v 50 hz corto
4 Dado in ottone 6ma
6 Anello elastico radiale d9
9 Vite in pp 12ma
10 Flangia + corpo pompa
11 Alberinoarnite+bus
13 Girante
15 Tappo PP
17 Vite in PP 10 ma
19 Serbatoio
21 Portagomma con ghiera 1/2x16
23 Tappo serbatoio
24 Or per boy flangia motore
26 Ortappofiltro
29 Tubo di ritorno e portagomma
30 Tubo trasp
34 Guarnizione epdm
46 Racc. Portagomma 1/2x3/4x16
47 Raccordo portagomma 3/4x16
62 Bussolaesterna
63 Bussolainternainteflon
64 Gomito filettato 3/4"
70 Copriventola per motore ic
71 Ventolapermotore
72 Cuscinetto
73 Interruttore
74 Flangia motore
75 Vite copriventola
90 Busteriduzioni
91 Raccordi terminali 1/2
92 Ghiera stringitubo 3/4"

EN - BOYC120

2 Motor 0.45Hp 230v 50 hz short
4 Brass nut 6ma
6 Radial elastic ring d9
9 PP bolt 12ma
10 Flange + pump body
11 Arniteshaft+bush
13 Rotor/ impeller
15 PP cover
17 PP bolt 10 ma
19 Tank
21 Hose fitting with ring nut 1/2x16
23 Tank cap
24 Or for boy motor flange
26 Or for rotor cover
29 Returnhoseandhosefitting
30 Transparent hose
34 EPDM seal
46 Hose fitting 1/2x3/4x16
47 Hose fitting 3/4*16
62 Outerbush
63 Innerbushinteflon
64 Threaded elbow 3/4"
70 Fan cover for motor ic
71 Motor fan
72 Bearing
73 Switch
74 Motor flange
75 Screw for fan cover
90 Thread adaptors
91 Hose end fittings 1/2
92 Hose clip 3/4"

FR - BOYC120

2 Moteur 0.45Hp 230v 50 hz court
4 Ecrou en laiton 6 ma
6 Baguederetenueelastique radiale d9
9 Vis en pp 12 ma
10 Bride+corpspompe
11 Arbreenarnite+douille
13 Turbine
15 Bouchonpp
17 Vis en pp 10 ma
19 Reservoir
21 Raccord 1/2" x 16
23 Bouchon reservoir
24 Joint torique bride moteur
26 Joint torique bouchon filtre
29 Tube retour avec porte-caotchouc
30 Tuyau transparent
34 Joint d'etacheite epdm
46 Raccord porte-caoutchouc 1/2" 3/4 x 16
47 Raccord porte-caoutchouc 3/4 x 16
62 Douille externe
63 Douilleinterneenteflon
64 Coude filete 3/4"
70 Couvre helice de ventilation pour moteur
71 Helice de ventilation pour moteur
72 Palierd'etancheite
73 Interrupteur
74 Bridemoteur
75 Vis couvre- helice de ventilation
90 Reductions
91 Raccord terminal 1/2"
92 Frette 3/4"

DE -BOYC120

2 Motor 0.45Hp 230v 50 hz
4 Messingmutter 6ma
6 Radialer elastischer Ring d9
9 PP-Schraube 12ma
10 Flansch + Pumpengehäuse
11 Welle aus Arnit + Buchse
13 Laufrad
15 PP-Deckel
17 PP-Schraube 10 ma
19 Behälter
21 Schlauchanschlussmit Ringmutter 1/2*16
23 Behälterdeckel
24 O-Ring für Boy-Motorflansch
26 O-Ring für Filterdeckel
29 Rücklaufschlauch und Schlauchanschluss
30 Transparenter Schlauch
34 EPDM-Dichtung
46 Schlauchanschluss 1/2x3/4x16
47 Schlauchanschluss 3/4*16
62 Äußere Buchse
63 Innere Buchse aus Teflon
64 Gewindeknie 3/4”
70 Flügelradabdeckung für Motor ic
71 Flügelrad für Motor
72 Lager
73 Schalter
74 Motorflansch
75 Schraube für Flügelradabdeckung
90 Untersetzungen
91 Endschlauchanschlüsse 1/2
92 Nutmutter 3/4”

RU - BOYC120

2 Мотор 0.45Hp 230v 50 hz короткий
4 Гайка латунь 6 ма
6 Кольцо эластик радиально д9
9 Винт из pp 12 ма
10 Фланец + корпус насоса
11 Трубка с компасом
13 Крыльчатка
15 Крышка из PP
17 Винт из PP 10 ма
19 Бак
21 Шланговое соединение с кольцом 1/2x16
23 Крышка бака
24 Уплотнительное кольцо для boy фланца мотора
26 Уплотнительное кольцо крышки фильтра
29 Обратная труба + шланг
30 Прозрачная труба
34 Прокладка epdm
46 Соединение шланга 1/2x3/4x16
47 Соединение шланга 3/4x16
62 Наружный компас
63 Внутренний компас из тефлона
64 Резьбовой локоть 3/4"
70 Крышка вентилятора для мотора
71 Вентилятор для мотора
72 Подшипник
73 Переключатель
74 Фланец мотора
75 Винт крышки вентилятора
90 Пакет снижения
91 Конечные соединения 1/2
92 Гайка колёсный зажим 3/4

RO - BOYC120

2 Motor 0.45Hp 230v 50 hz scurt
4 Piuliță din alamă 6ma
6 Inel elastic radial d9
9 Șurub din pp 12ma
10 Flanșă + corp pompă
11 Tijă din pet + manșon
13 Rotor
15 Doppp
17 Șurub 10 ma din pp
19 Rezervor
21 Ștuț furtun cu inel 1/2x16
23 Dop rezervor
24 O-ring pentru boy flanșă motor
26 O-ringdopfiltru
29 Conductă de retur și ștuț furtun
30 Conductă transp.
34 Garnitură din epdm
46 Racord ștuț furtun 1/2x3/4x16
47 Racord ștuț furtun 3/4x16
62 Manșon extern
63 Manșon intern din teflon
64 Cot filetat 3/4"
70 Carcasă ventilator pentru motor ic
71 Ventilatorpentrumotor
72 Rulment
73 Întrerupător
74 Flanșă motor
75 Șurub carcasă ventilator
90 Pungi reducții
91 Racorduri terminale 1/2
92 Rozetă strângere conductă 3/4

CN - BOYC120

2 电机 0,5 HP 230V 50 HZ 短型
4 黄铜螺母 6 MA
6 弹簧卡D9
9 PP 12 MA 公制螺栓
10 法兰+ 泵体
11 连接轴
13 叶轮
15 塞堵
17 PP 10 MA 公制螺栓
19 水箱
21 1/2" x 16 套口 接头
23 水箱盖
24 法兰电机圆型垫圈
26 端盖密封圈
29 回水管+橡胶套管
30 透明水管
34 EPDM橡胶法兰电机垫片
46 套管接头1/2x3/4x16
47 套管接头3/4x16
62 主轴外部套管
63 主轴特氟龙内部套管
64 螺纹弯型接头 3/4
70 IC 电机风扇罩
71 电机风扇
72 油封
73 开关
74 电机法兰
75 不锈钢固定螺钉
90 变径套装
91 终端螺帽 1/2
92 3/4"管箍

Interapress

HU - BOYC120

2 Motor 0.45Hp 230v 50 hz
4 Réz anya 6 ma
6 Radial d9 elasztikus gyűrű
9 Csavar 12 ma
10 Illesztőperem+szivattyúház
11 Arnite tengely+persely
13 Lapátkerék
15 Fedő pp-ből
17 Csavar pp-ből 10 ma
19 Tartály
21 Csőszerelvény 1/2"x 16
23 Tanksapka
24 Tömítőgyűrű illesztőperemhez
26 Tömítőgyűrű szűrőfedélhez
29 Visszavezetőcső csatlakozóval
30 Átlátszócső
34 Epdm tömítés
46 Csőszerelvény 1/2" 3/4 x 16
47 Csőszerelvény 3/4 x 16
62 Külső persely
63 Belső persely teflonból
64 Csavarmenetes könyökelem 3/4"
70 Motorventil fedő
71 Motorventil
72 Csapágy
73 Kapcsoló
74 Motorperem
75 Anyás csavar motorventil fedőhöz
90 Csatlakozó közdarab
91 Tömlővégkészlet 1/2"
92 Csőszorító bilincs 3/4"

ES - BOYC120

2 Motor 0.45Hp 230v 50 hz corto
4 Tuerca en latón 6ma
6 Anillo elástico radial d9
9 Tuerca en pp 12ma
10 Abrazador+cuerpobomba
11 Funda del eje+ brujula
13 Rodete
15 Tapón PP
17 Tuerca en PP 10 ma
19 Tanque
21 Goma con brida 1/2*16
23 Tapón tanque
24 Or para boy abrazadera motor
26 Or tapón filtro
29 Tubo de retorno y portagoma
30 Tubo trasp
34 Guarnición epdm
46 Adapt. goma 1/2x3/4x16
47 Adapt. goma 3/4*16
62 Brujula externa
63 Brujula interna en teflon
64 Codo fileteado 3/4"
70 Tapón ventilador para motor ic
71 Ventiladorparamotor
72 Cojinete
73 Interruptor
74 Bridamotor
75 Tuerca tapón ventilador
90 Adaptadores
91 Adaptadores terminales 1/2
92 Abrazadera tubo 3/4"

CZ - BOYC120

2 Motor 0.45Hp 230v 50 hz krátký
4 Mosazná matice 6ma
6 Radiální elastický kroužek d9
9 PP šroub 12ma
10 Příruba + tělo čerpadla
11 Hřídel + pouzdro
13 Rotor / oběžné kolo
15 PP kryt
17 PP šroub 10 ma
19 Nádoba
21 Přípojka hadice s kruhovou maticí 1/2x16
23 Víčko nádoby
24 O-kroužek pro boy přírubu motoru
26 O-kroužek pro kryt rotoru
29 Zpětná hadice a přípojka hadice
30 Transparentní hadice
34 EPDM těsnění
46 Přípojka hadice 1/2x3/4x16
47 Přípojka hadice 3/4*16
62 Vnější pouzdro
63 Vnitřní pouzdro z teflonu
64 Závitové koleno 3/4"
70 Kryt ventilátoru pro motor ic
71 Ventilátor pro motor
72 Ložisko
73 Spínač
74 Příruba motoru
75 Šroub pro kryt ventilátoru
90 Závitové adaptéry
91 Koncové přípojky hadice 1/2
92 Svorka hadice 3/4"

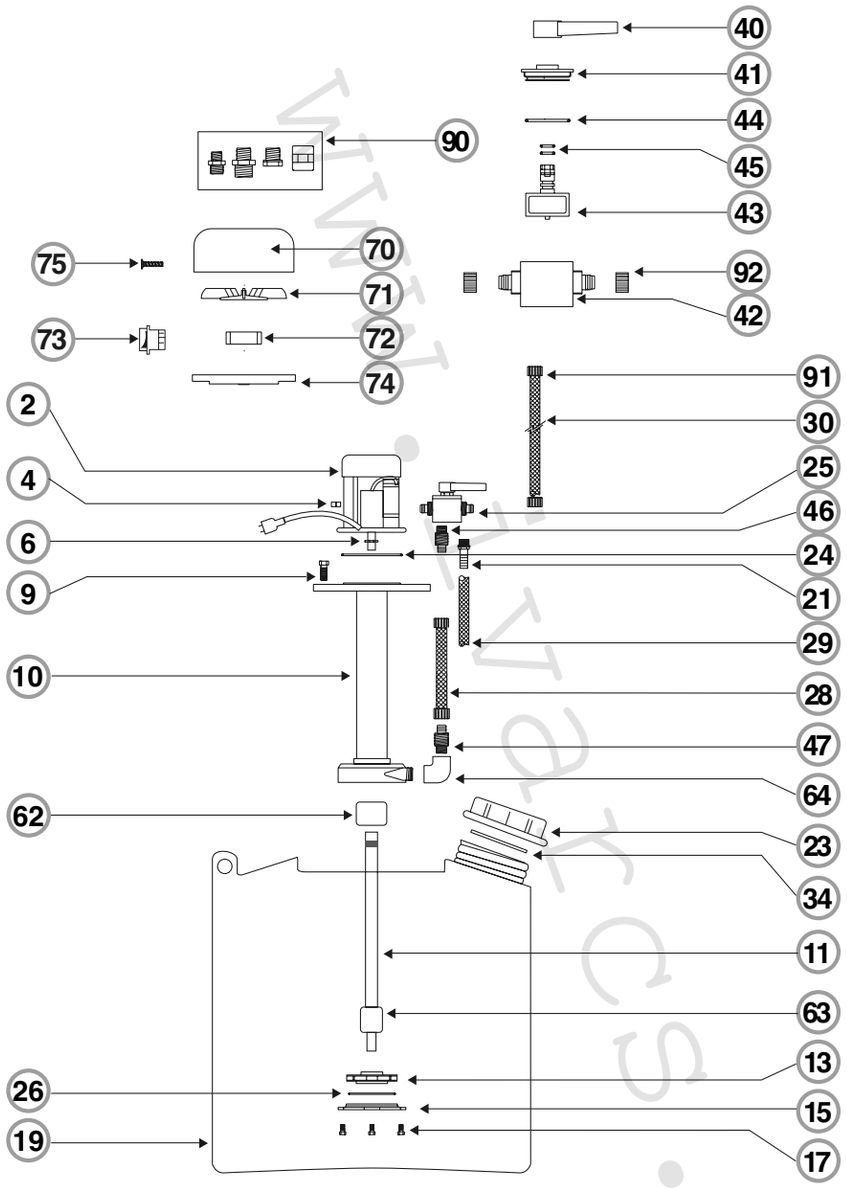
AR -BOYC120

2 المحرك 0.45 حصان 230 فولت 50 هرتز قصير
4 الجوز في النحاس 6 MA
6 حلقة RADIAL ELETIC D9 RETAINER R9
9 برغي 12 MA PP
10 الشفاه + جسم المضخة
11 شجرة أرنيت + بوش
13 العنفة
15 قابس pp
17 برغي في PP 10 MA
19 الخزانة
21 بوصة × 16 اتصال 1/2
23 غطاء الخزان
24 طوقا شفة المحرك
26 مرشح غطاء الختم
29 عودة أنبوب مع حامل المطاط
30 خرطوم شفاف
34 ختم EPDM
46 تركيب حامل المطاط 3/4 × 16
47 تركيب حامل المطاط 3/4 × 16
62 مقبس خارجي
63 مأخذ تفلون الداخلي
64 الكوع المقشور 3/4 "
70 غطاء محرك التهوية للمحرك
71 مروحة تهوية للمحرك
72 محمل الإغلاق
73 التبديل
74 شفة المحرك
75 برغي لمراوح التهوية
90 التخفيضات
91 اتصال طرفية 1/2"
92 الشحن 3/4 "

www.ltrales.cz

BOYC130

121.110.00



2	45330035
4	47050010
6	47140010
9	47200550
10	60012030
11	60003035
13	60017025
15	45540020
17	47200540
19	45500040
21	45370060
23	45540050
24	45340240
25	60018010
26	45340063
28	60031030
29	60032030
30	60033010
34	45340250
40	45295010
41	45155010
42	45165010
43	45215010
44	45340130
45	45340140
46	45370058
47	45370062
62	60005020
63	60005080
64	45180020
70	45120020
71	45125025
72	45175020
73	45282010
74	45220020
75	47180050
90	60006010
91	60023310
92	45245010

www.vyrcs.cz

IT -BOYC130

2 Motore 0.45Hp 230v 50 hz corto
4 Dado in ottone 6ma
6 Anello elastico radiale d9
9 Vite in pp 12ma
10 Flangia + corpo pompa
11 Alberinoarnite+bus
13 Girante
15 Tappo pp
17 Vite in pp 10 ma
19 Serbatoio
21 Portagomma 1/2x16
23 Tappo serbatoio
24 Or per boy flangia motore
25 Invertitore flusso
26 Ortappofiltro
28 Tubo mandata
29 Tubo ritorno
30 Tubo trasp 2*2 + racc 1/2
34 Guarnizione epdm
40 Manico valvola invertit
41 Coperchio valvola invertitore
42 Corpo valvola invertitore
43 Farfalla valvola invertitore
44 Oring 3181 per cop.Invertitore
45 Oring 3043 per farfalla invertitore
46 Raccordo portagomma 1/2x3/4x16
47 Raccordo portagomma 3/4x16
62 Bussolaesterna
63 Bussolainternainteflon
64 Gomito filettato 3/4"
70 Copriventola per motore 0.33
71 Ventola per mot 0.33
72 Cuscinetto
73 Interruttore
74 Flangia 0.33 + P.Olio blu
75 Vite aftc inox
90 Kit riduzioni
91 Raccorditerminali
92 Ghiera stringitubo 3/4"